



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/51/6 (Prog.1)
8 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1998-2001 ГОДОВ

Программа 1. Политические вопросы

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Программа 1. Политические вопросы	1.1 - 1.38	2
Подпрограммы:		
1.1 Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов	1.5 - 1.10	3
1.2 Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами	1.11 - 1.12	4
1.3 Разоружение	1.13 - 1.18	5
1.4 Помощь в проведении выборов	1.19 - 1.21	6
1.5 Дела Совета Безопасности	1.22 - 1.25	6
1.6 Дела Генеральной Ассамблеи	1.26 - 1.32	7
1.7 Вопрос о Палестине	1.33 - 1.38	8

1.1 Общими целями этой программы являются оказание содействия государствам, вовлеченным в споры или конфликты, в интересах мирного урегулирования их расхождений в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и, по мере возможности, предупреждение возникновения конфликтов. Эта программа особенно уместна с точки зрения решения задачи поддержания мира в динамичном контексте глобализации, демократизации, маргинализации и дробления.

1.2 За выполнение этой программы и достижение ее целей отвечает Департамент по политическим вопросам. В программу 1 включены элементы, которые ранее входили в подпрограммы 1 "Добрые услуги, превентивная дипломатия и миротворчество" и 3 "Исследования, сбор и анализ информации" программы 1 "Добрые услуги, превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, исследования и сбор и анализ информации"; в программы 2 "Политические вопросы и дела Совета Безопасности"; 3 "Дела Генеральной Ассамблеи"; 4 "Специальные политические вопросы, опека и деколонизация"; 5 "Вопрос о Палестине"; 7 "Разоружение" среднесрочного плана на период 1992-1997 годов с внесенными изменениями.

1.3 Основанием программы 1 являются обязанности, возложенные на Секретариат в Уставе Организации Объединенных Наций, в том числе в статье 99, Генеральной Ассамблеей в ее последних резолюциях, в том числе в резолюции 47/120 А от 18 декабря 1992 года, озаглавленной "Повестка дня для мира: превентивная дипломатия и смежные вопросы", и резолюции 47/120 В от 20 сентября 1993 года, озаглавленной "Повестка дня для мира"; и Советом Безопасности, а также в других резолюциях этих органов в таких областях, как превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, вопросы разоружения, помощь в проведении выборов и предоставление секретариатских услуг основным органам.

1.4 Таким образом, осуществление этой обширной программы потребует:

- a) мониторинга, анализа и оценки политических событий во всем мире;
- b) выявления потенциальных или реальных конфликтов, в урегулировании и разрешении которых Организация Объединенных Наций может играть существенную роль;
- c) вынесения рекомендаций Генеральному секретарю в отношении необходимых действий в случаях, указанных в пункте b выше, и осуществления или содействия в осуществлении утвержденной политики;
- d) оказания помощи Генеральному секретарю в проведении мероприятий, решение о которых он принял и/или которые были утверждены Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в областях превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и миротворчества, включая ограничение вооружений и разоружение;
- e) ознакомления Генерального секретаря с результатами анализа, оценок и предоставления ему консультаций по всем вопросам разоружения и выполнения обязанностей, порученных Секретариату в области ограничения вооружений и разоружения;
- f) предоставления Генеральному секретарю консультаций по запросам в отношении оказания помощи при проведении выборов и осуществлении, или координации осуществления, таких программ;
- g) обеспечения Генеральному секретарю поддержки в отношении политических аспектов его контактов с государствами-членами; и

h) предоставления, в случае необходимости, секретариатских услуг Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности и их вспомогательным органам и Совету по Опеке.

Подпрограмма 1.1 Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

1.5 В последние годы произошло резкое увеличение объема деятельности, связанной с поддержанием мира и безопасности, в результате чего от Генерального секретаря потребовалось активное участие. Основной целью этой подпрограммы, которая осуществляется региональными отделами Департамента, является поддержка Генерального секретаря в осуществлении им своих функций в деле предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов во всем мире.

1.6 Вторая цель заключается в контроле за политическими событиями во всем мире, с тем чтобы заранее предупреждать о возникающих конфликтах. Генеральному секретарю будут предоставляться консультации в отношении мер по предупреждению, сдерживанию или урегулированию таких конфликтов. Ему будет оказываться помощь в осуществлении мероприятий в области превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства, утвержденных соответствующими межправительственными органами.

1.7 Департамент по политическим вопросам будет собирать информацию о потенциальных и реальных спорах и конфликтах, анализировать информацию для выявления тех ситуаций, в которых Организация Объединенных Наций может сыграть важную роль, и консультировать Генерального секретаря о возможных действиях. Департамент будет готовить доклады межправительственным органам и проводить утвержденную политику. Он будет также координировать свою деятельность и сотрудничать с другими департаментами в Секретариате, в частности с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом по гуманитарным вопросам, а также с различными программами и учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными механизмами и организациями, с тем чтобы соответствующие департаменты функционировали как одно целое под руководством и контролем Генерального секретаря в интересах решения сложных, многоплановых вопросов. Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по гуманитарным вопросам подготовили план действий - обмен информацией, консультации и совместные действия - для координации своей соответствующей деятельности в области планирования и осуществления сложных операций на местах. Этот механизм, известный под названием "основы координации", охватывает деятельность департаментов в рамках обычного наблюдения и анализа в целях раннего осуществления, оценки вариантов превентивных действий, где такие возможны, сбора фактов, планирования и осуществления операций на местах и проведения оценки или осуществления мероприятий на основе извлеченных уроков. Департамент по политическим вопросам будет оказывать помощь в целях расширения возможностей региональных организаций в области раннего предупреждения и превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства и содействовать тесному сотрудничеству и координации в этих вопросах.

1.8 Мероприятия в рамках этой подпрограммы будут также включать оказание помощи в подготовке специальных миссий (сбор фактов, проявление доброй воли, предоставление добрых услуг), направляемых Генеральным секретарем, и участия в них. Особое внимание будет уделяться руководству деятельности специальных представителей и специальных посланников в области превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства и их поддержки. Прямые исполнительские обязанности в отношении миссий Организации Объединенных Наций на местах (помимо операций по поддержанию мира), чья основная цель - предупреждение, сдерживание или урегулирование конфликтов мирными средствами, по-прежнему возложены на Департамент.

1.9 На характер участия Организации в специальных миссиях оказывает воздействие изменение международной ситуации, при этом такое участие обусловлено, прежде всего, просьбами Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности и государств. Ожидается, что действия, предпринятые по инициативе Генерального секретаря на протяжении периода 1998-2001 годов, расширят его общие возможности с точки зрения превентивных мер и миротворческой деятельности в области обеспечения мира и безопасности.

1.10 Осуществляя эту подпрограмму, Департамент будет стремиться прежде всего укрепить потенциал Организации в области раннего предупреждения и "тихой" дипломатии и невоенных мер, направленных на недопущение перерастания споров в конфликты, а также урегулирование возникших конфликтов. Департамент также будет стремиться расширить свои возможности в отношении политических аспектов миротворческой деятельности, особенно определения политических аспектов миростроительства и их планирования и координации.

Подпрограмма 1.2 Помощь и содействие Генеральному секретарю в политических аспектах его взаимоотношений с государствами-членами

1.11 Основной задачей этой подпрограммы, которая осуществляется региональными отделами Департамента, является непрерывное предоставление Генеральному секретарю информации, результатов анализа и консультаций в области политики, которые содействуют урегулированию политических аспектов его взаимоотношений с государствами-членами. По мере увеличения спроса на услуги Организации в области обеспечения мира и безопасности расширяются и контакты Генерального секретаря и представителей государств-членов, региональных механизмов и организаций и неправительственных организаций. Такие контакты включают поддержку, которую Генеральный секретарь оказывает государствам-членам в деле предупреждения, сдерживания и урегулирования конфликтов, и поддержку со стороны государств-членов усилиям Генерального секретаря по достижению этих целей.

1.12 Департамент будет готовить справочные документы, вопросы для обсуждения и тематику заседаний, проводимых Генеральным секретарем. Он также будет готовить корреспонденцию Генеральному секретарю по политическим вопросам, отправляемую государствам, межправительственным органам и неправительственным организациям. Департамент обновляет и в будущем будет по-прежнему расширять центральную базу данных по вопросам мира и безопасности для использования Генеральным секретарем и старшими должностными лицами. Будут также поддерживаться контакты с региональными организациями, соответствующими неправительственными организациями и другими частными академическими и исследовательскими учреждениями в качестве части этой подпрограммы, с тем чтобы оказать помощь Генеральному секретарю в его политических контактах с государствами-членами.

Подпрограмма 1.3 Разоружение

1.13 Произошедшие в последнее время в международных отношениях позитивные изменения облегчили поиск консенсуса по ряду нерешенных вопросов в области разоружения. В частности, положительные результаты Конференции 1995 года государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора раскрыли дополнительные перспективы в области ядерного разоружения. Однако проблемы, касающиеся обычных вооружений, особенно распространение легкого оружия, включая противопехотные мины, и незаконная торговля ядерными материалами, по-прежнему угрожают международной безопасности.

1.14 Первой целью этой подпрограммы является обеспечение организационной и основной секретариатской поддержки многосторонним органам, которым поручено обсуждение вопросов разоружения и/или ведение по ним переговоров, и конференциям по рассмотрению хода осуществления и другим международным встречам, касающимся многосторонних соглашений в области разоружения. За осуществление этой подпрограммы отвечает Центр по вопросам разоружения.

1.15 Второй целью этой подпрограммы является мониторинг и оценка текущих и будущих тенденций в области разоружения и международной безопасности в целях оказания содействия Генеральному секретарю и государствам-членам в поиске подходящих решений. Это будет предусматривать рассмотрение проблем, возникших в период после разоружения, в том числе экономические и социальные последствия разоружения, ущерб окружающей среде и конверсия, которые по-прежнему не решены международным сообществом. Особое внимание будет уделяться ведению Регистра обычных вооружений и его возможных региональных вариантов в качестве важных мер по укреплению доверия.

1.16 Третья цель заключается в расширении региональных усилий и инициатив в области разоружения в качестве важного компонента превентивной дипломатии и миростроительства. Более активно будет вестись поиск региональных решений, так как региональные конфликты все чаще угрожают миру и безопасности. Региональный диалог по важнейшим вопросам разоружения и безопасности будет вестись путем организации конференций. Государствам-членам будет оказана помощь в решении конкретных связанных с разоружением проблем путем предоставления услуг по подготовке кадров и консультативных услуг.

1.17 Четвертая цель заключается в предоставлении беспристрастной фактологической информации об усилиях Организации Объединенных Наций в области разоружения государствам-членам, парламентариям, научно-исследовательским учреждениям и специализированным неправительственным организациям через программу публикаций Центра и путем предоставления доступа к его базе данных в области разоружения.

1.18 Ожидается, что эта подпрограмма поможет государствам-членам вести обсуждение вопросов разоружения и переговоры по ним беспрепятственно и эффективно; облегчит задачу Генерального секретаря с точки зрения взаимодействия с государствами-членами по вопросам разоружения; будет содействовать комплексному подходу к вопросам, касающимся обеспечения мира и безопасности, с использованием разоружения в качестве механизма превентивной дипломатии и миростроительства; будет содействовать обмену мнениями между государственным и негосударственным секторами в целях обеспечения лучшего понимания усилий Организации Объединенных Наций в области разоружения.

Подпрограмма 1.4 Помощь в проведении выборов

1.19 Основная цель этой подпрограммы заключается в оказании государствам-членам по их просьбе помощи при проведении выборов посредством предоставления необходимой технической и консультативной поддержки в деле координации связанных с проведением выборов мероприятий. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов осуществлял свои мероприятия по предоставлению помощи в связи с проведением выборов в соответствии с резолюцией 46/137 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года и в соответствии с ее последующими резолюциями, а именно резолюциями 47/130 и 47/138 от 18 декабря 1992 года, 48/131 от 20 декабря 1993 года, 49/190 от 23 декабря 1994 года и 50/185 от 22 декабря 1995 года, в которых Генеральному секретарю предлагалось выделять в распоряжение Отдела адекватные ресурсы, с тем чтобы позволить ему выполнить свой мандат.

1.20 Эта подпрограмма позволит координировать мероприятия, связанные с предоставлением помощи в проведении выборов, в рамках системы Организации Объединенных Наций и с региональными, межправительственными и неправительственными организациями. Будет проведена дополнительная разработка руководящих принципов и оперативных руководств по вопросам предоставления помощи в проведении выборов, и будет вестись и пополняться перечень международных экспертов по вопросам проведения выборов. Будет расширен опыт организации в области мероприятий, касающихся предоставления помощи в проведении выборов.

1.21 На протяжении периода, охватываемого планом, эта подпрограмма будет содействовать применению комплексного подхода к вопросам поддержания мира и безопасности на основе использования помощи в проведении выборов в качестве одного из основных инструментов деятельности Генерального секретаря в области превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства. В рамках подпрограммы будет по-прежнему предоставляться помощь в проведении выборов для тех государств, которые будут обращаться с просьбами об этом, в целях содействия осуществлению внутреннего контроля и его укреплению, а также в целях предоставления поддержки международным наблюдателям посредством координации их деятельности. Эта подпрограмма будет также сосредоточена на укреплении национального потенциала в области организации и проведения демократических выборов на регулярной основе.

Подпрограмма 1.5 Дела Совета Безопасности

1.22 Основная цель этой подпрограммы заключается в предоставлении квалифицированных заключений и основных услуг Совету Безопасности и его вспомогательным органам в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, временными правилами процедуры Совета и его прошлой практикой. Отдел по делам Совета Безопасности будет содействовать поддержанию связей с председательствующими должностными лицами и членами, подготавливать доклады, анализировать и исследовать материалы и осуществлять последующую деятельность по выполнению решений Совета и поддерживать контакты с организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями.

1.23 С учетом непредсказуемого и срочного характера огромного числа вопросов, стоящих перед Советом Безопасности, самое важное значение должно придаваться непрерывному предоставлению эффективных услуг с учетом положений статьи 28 Устава. С этой целью будет обеспечено надлежащее и своевременное представление документации для заседаний, докладов и сообщений Совета с целью их рассмотрения и своевременного издания согласно соответствующим решениям Совета и его программе работы. Будет также обеспечиваться эффективная координация заседаний Совета Безопасности, его вспомогательных органов и рабочих групп и основных вспомогательных услуг, предоставляемых миссиям по установлению фактов, направляемым Советом.

1.24 Различным комитетам по санкциям и другим вспомогательным органам и неофициальным рабочим группам Совета Безопасности будут предоставляться квалифицированные заключения и основные услуги. В частности, Отдел по-прежнему будет отвечать за оперативное удовлетворение в порядке исключения просьб государств-членов об осуществлении гуманитарных поставок в соответствии с процедурами, установленными комитетами по санкциям.

1.25 Кроме того, будет осуществляться подготовка аналитических исследований о ходе осуществления и применения положений Устава Организации Объединенных Наций, временных правил процедуры Совета Безопасности в отношении соответствующих дополнений к документу "Repertoire of the Practice of the Security Council" и 44 статьей Устава Организации Объединенных Наций с целью включения в "Справочник по вопросам практики органов Организации Объединенных Наций".

Подпрограмма 1.6 Дела Генеральной Ассамблеи

1.26 Основная цель этой подпрограммы заключается в предоставлении квалифицированных заключений и основных услуг, в обеспечении надлежащей и проводимой в соответствии с процедурой организации совещаний и работы Генеральной Ассамблеи, ее Генерального комитета и Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета) в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и правилами процедуры и установленной практикой Ассамблеи. Отдел по делам Генеральной Ассамблеи будет подготавливать аналитические исследования о правилах и процедурах Ассамблеи и проводить консультации с ее Председателем, председательствующими должностными лицами главных комитетов, государствами-членами и межправительственными органами по вопросам эффективного планирования заседаний.

1.27 В целях содействия организации и проведению заседаний Генеральной Ассамблеи Отдел будет подготавливать необходимую документацию заседающих органов и обеспечивать правильность и надлежащее оформление докладов и сообщений, представляемых для распространения в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи, а также их своевременное издание в соответствии с практикой, программой работы и графиком деятельности Ассамблеи.

1.28 Отдел по делам Генеральной Ассамблеи также будет проводить консультации и координировать распределение обязанностей в целях выполнения всех резолюций и решений Ассамблеи и осуществлять последующую деятельность в интересах обеспечения своевременных действий со стороны соответствующих органов.

1.29 Четвертая цель этой подпрограммы заключается в предоставлении технических консультаций и основных услуг вспомогательным органам и различным неофициальным рабочим группам полного состава, учрежденным Ассамблеей для рассмотрения основных вопросов, которые окажут воздействие на работу Организации.

1.30 Пятая цель этой подпрограммы заключается в предоставлении, согласно установленной практике и соответствующим правилам процедуры Генеральной Ассамблеи, основных услуг Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в осуществлении последующей деятельности по выполнению соответствующих резолюций Ассамблеи.

1.31 В рамках этой подпрограммы будут предоставляться необходимые основные услуги и подготавливаться доклады Совета Безопасности в том случае, если он будет собираться на свои заседания в соответствии с его правилами процедуры.

1.32 В соответствии с этой подпрограммой Отдел по делам Генеральной Ассамблеи также будет подготавливать аналитические исследования о толковании соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций в целях их включения в Справочник по вопросам практики органов Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 1.7 Вопрос о Палестине

1.33 Вопрос о Палестине впервые был рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее второй сессии в 1947 году. Своей резолюцией 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года Ассамблея учредила Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и просила его рассмотреть и рекомендовать ей программу осуществления, предназначенную для того, чтобы дать возможность палестинскому народу осуществить его неотъемлемые права.

1.34 В этой связи одна из основных целей этой подпрограммы заключается в содействии Комитету и заинтересованным государствам в деле разрешения вопроса о Палестине на основе осуществления палестинским народом его неотъемлемых прав. Отдел по правам палестинцев отвечает за предоставление секретариатских услуг в поддержку этой подпрограммы.

1.35 Вторая цель этой подпрограммы заключается в содействии Комитету в деле поощрения эффективного осуществления соглашений, достигнутых между правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, и мобилизации международной поддержки и помощи в интересах палестинского народа на протяжении переходного периода. Это соответствует тем позитивным событиям в рамках переговоров, проходящих между правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины с 1993 года после подписания в сентябре 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, возродившей надежды на окончательное урегулирование и создавшей новые возможности для поддержки со стороны Организации Объединенных Наций.

1.36 Третья цель будет заключаться в поощрении взаимодействия и обмена мнениями, которые будут способствовать поиску решения вопроса о Палестине путем предоставления форума для содействия рассмотрению всех вопросов, связанных с решением этого вопроса с участием правительств, органов Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и видных деятелей, в том числе палестинцев и израильтян.

1.37 По-прежнему будет осуществляться работа по расширению информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ). По ряду публикаций, посвященных вопросу о Палестине и ЮНИСПАЛ, будет осуществляться координация деятельности с другими соответствующими департаментами, органами, организациями и подразделениями Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями.

1.38 В своей резолюции 50/84 А от 15 декабря 1995 года по вопросу о Палестине Генеральная Ассамблея вновь подтвердила постоянную ответственность Организации Объединенных Наций за урегулирование этого вопроса. В этой связи Ассамблея будет продолжать возобновлять соответствующие мандаты до окончательного урегулирования этого вопроса. В этом контексте ожидается, что осуществляемые в рамках этой подпрограммы мероприятия будут содействовать улучшению понимания этого положения в том, что касается вопроса о Палестине, и содействовать таким образом разработке стратегий, направленных на решение этого вопроса.
